

— piespriet Iekšējā tirgus saskaņošanas birojam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Tiesību izmantot preču zīmes ierobežojums varot tikt pamatots tikai ar sabiedrības interesēm, piemēram, lai izvairītos no attiecīgās sabiedrības daļas iespējamās maldināšanas. Tomēr šajā gadījumā to varot izslēgt, jo gan speciālisti, gan arī nespeciālisti spētu atšķirt preču zīmes tekstu 5 HTP no sistēmiskā nosaukuma 5-hidroksi-triptofāns.

Tādiem speciālistiem kā aptiekāriem un veterinārārstiem esot zināms, ka arī pat vismazākās izmaiņas ķīmijas nomenklatūras terminos vai ķīmijas formulās varētu radīt būtiskas atšķirības vielas sastāvā. Tāpēc šī sabiedrības daļa automātiski turpinātu izmantot pareizo ķīmisko nosaukumu, kas nesaskan ar preču zīmi.

“Informētajām” personām, t.i., nespeciālistiem un patērētājiem, kuriem ir interese par attiecīgajām precēm, arī esot zināms, ka no ķīmijas nomenklatūras atvasinātie dažādu vielu nosaukumi atšķiras tikai nedaudz, taču nelielas atšķirības nosaukumā tiešām ir saistītas ar ļoti nozīmīgām izmaiņām šīs vielas farmakoloģiskajās, ķīmiskajās un fizikālajās īpašībās.

Nespecializētā sabiedrība, kurai nav intereses par attiecīgajām precēm, tik un tā nevarot saskatīt saistību starp preču zīmes nosaukumu 5 HTP un vielu 5-hidroksi-triptofāns un tādējādi arī nevarot tikt maldināta.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 20. maijā iesniedza *Rechtbank van eerste aanleg te Brussel* (Beļģija) — *RVS Levensverzekering NV*/Beļģijas valsts

(Lieta C-243/11)

(2011/C 252/25)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *RVS Levensverzekering NV*

Atbildētāja: Beļģijas valsts

Prejudiciālie jautājumi

1) Vai tāds valsts tiesiskais regulējums, kāds ir noteikts *Wetboek van diverse rechten en taksen* (WDRT) 173. un 175/3. pantā, saskaņā ar kuru apdrošināšanas (tostarp dzīvības apdrošināšanas) līgumi tiek aplikti ar ikgadēju nodokli tad, ja risks

atrodas Beļģijā, it īpaši tad, ja apdrošināšanasņēmēja pastāvīgā dzīvesvieta ir Beļģijā, vai — gadījumā, ja apdrošināšanasņēmējs ir juridiska persona — šīs juridiskās personas, ar kuru ir noslēgts līgums, filiāle atrodas Beļģijā, neņemot vērā apdrošināšanasņēmēja dzīvesvietu līguma noslēgšanas brīdī, ir pretrunā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 5. novembra Direktīvas 2002/83/EK par dzīvības apdrošināšanu⁽¹⁾ 50. pantam, kura 1. punktā ir noteikts, ka, neietekmējot tālāku saskaņošanu, par katru apdrošināšanas līgumu maksājami tikai netiešie nodokļi un citi obligātie maksājumi par apdrošināšanas prēmijām saistību dalībvalstī, un kura 3. punktā ir paredzēts, ka līdz turpmāku koordinācijas pasākumu pieņemšanai dalībvalstis tām dzīvības apdrošināšanas sabiedrībām, kas to teritorijā uzņemas saistības, piemēro savus tiesību aktus, lai nodrošinātu netiešo nodokļu un citu obligāto maksājumu iekasēšanu, kas maksājami saskaņā ar 1. punktu?

2) Vai tāds valsts tiesiskais regulējums, kāds ir noteikts WDRT 173. un 175/3. pantā, saskaņā ar kuru apdrošināšanas (tostarp dzīvības apdrošināšanas) līgumi tiek aplikti ar ikgadēju nodokli tad, ja risks atrodas Beļģijā, it īpaši, ja apdrošināšanasņēmēja pastāvīgā dzīvesvieta ir Beļģijā, vai — gadījumā, ja apdrošināšanasņēmējs ir juridiska persona — šīs juridiskās personas, ar kuru ir noslēgts līgums, filiāle atrodas Beļģijā, neņemot vērā apdrošināšanasņēmēja dzīvesvietu līguma noslēgšanas brīdī, ir pretrunā no LESD 49. un 56. panta izrietošajiem Savienības tiesību principiem par šķēršļu, kas kavē personu brīvu pārvietošanos un pakalpojumu sniegšanas brīvību, novēršanu Savienības dalībvalstīs?

⁽¹⁾ OV L 345, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 23. maijā iesniedza *Curte de Apel Cluj* (Rumānija) — kriminālprocess pret *Rareș Doralin Nițaș, Gicu Agenor Gânsacă, Ana-Maria Oprean* (dzimusi *Șchiopu*), *Sergiu-Dan Dascăl, Ionuț Horea Baboș*

(Lieta C-248/11)

(2011/C 252/26)

Tiesvedības valoda — rumāņu

Iesniedzējtiesa

Curte de Apel Cluj

Apsūdzētie pamata procesā

Rareș Doralin Nițaș, Gicu Agenor Gânsacă, Ana-Maria Oprean (dzimusi *Șchiopu*), *Sergiu-Dan Dascăl, Ionuț Horea Baboș*